

**A TANÁCS (KKBP) 2017/1339 HATÁROZATA****(2017. július 17.)****a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló (KKBP) 2016/849 határozat módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 29. cikkére,

tekintettel a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről és a 2013/183/KKBP határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2016. május 27-i (KKBP) 2016/849 tanácsi határozatra <sup>(1)</sup> és különösen annak 33. cikkére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2016. május 27-én elfogadta a (KKBP) 2016/849 határozatot.
- (2) A (KKBP) 2016/849 határozat 33. cikke (1) bekezdésének megfelelően a Tanács az ENSZ Biztonsági Tanácsa (ENSZ BT) vagy a szankcióbizottság meghatározásai alapján módosításokat hajt végre a (KKBP) 2016/849 határozat I. mellékletén.
- (3) Az ENSZ BT-nek az 1718 (2006) sz. ENSZ BT-határozat alapján létrehozott bizottsága 2017. június 5-én a korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó két szervezet tekintetében módosította a vonatkozó bejegyzéseket.
- (4) Az ENSZ BT 2017. június 2-án további 14 személyt és négy szervezetet felvett a korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó személyek és szervezetek jegyzékébe. Az említett személyek és szervezetek a (KKBP) 2017/975 tanácsi végrehajtási határozattal <sup>(2)</sup> ennek megfelelően felvételre kerültek a (KKBP) 2016/849 határozat I. mellékletébe. Az említett személyek és szervezetek közül néhányat ezért törölni kell a (KKBP) 2016/849 határozat II. mellékletéből, mivel azok most az I. mellékletben lévő jegyzékben szerepelnek.
- (5) A (KKBP) 2016/849 határozat I. és II. mellékletét ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

A (KKBP) 2016/849 határozat I. melléklete az e határozat I. mellékletében foglaltaknak megfelelően módosul.

*2. cikk*

A (KKBP) 2016/849 határozat II. melléklete az e határozat II. mellékletében foglaltaknak megfelelően módosul.

*3. cikk*Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2017. július 17-én.

*a Tanács részéről**az elnök*

F. MOGHERINI

<sup>(1)</sup> HL L 141., 2016.5.28., 79. o.<sup>(2)</sup> A Tanács (KKBP) 2017/975 végrehajtási határozata (2017. június 8.) a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2016/849/KKBP határozat végrehajtásáról (HL L 146., 2017.6.9., 145. o.).

## I. MELLÉKLET

A (KKBP) 2016/849 határozat I. mellékletében az alábbiakban felsorolt személyekre és szervezetekre vonatkozó bejegyzések helyébe a következő szöveg lép:

## A. Személyek

	Név	Egyéb ismert név	Születési idő	Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma	Indokolás
„2.	Ri Je-Son	Neve koreai karakterekkel: 리제선 Neve kínai karakterekkel: 善济李 más néven: Ri Che Son	1938	2009.7.16.	2014 áprilisa óta ő az atomenergia-ágazatért felelős miniszter. A General Bureau of Atomic Energy (GBAE), azaz a KNDK nukleáris programját irányító központi ügynökség korábbi igazgatója; a nukleáris programhoz kapcsolódóan számos kezdeményezést támogatott, ideértve azt is, hogy a Jongbjoni Nukleáris Kutatóközpont és a Namchongang Trading Corporation a GBAE irányítása alá tartozzon.”

## B. Szervezetek

	Név	Egyéb ismert név	Hely	Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma	Egyéb információk
„4.	Namchongang Trading Corporation	a) NCG, b) NAMCHONGANG TRADING, c) NAMCHONGANG CORPORATION, d) NOMCHONGANG TRADING CO., e) NAMCHONGANG TRADING CORPORATION, f) Namhung Trading Corporation, g) Korea Daeryonggang Trading Corporation, h) Korea Tearyonggang Trading Corporation	a) Phenjan, Koreai Népi Demokratikus Köztársaság; b) Sengujadong 11-2/(vagy Kwangbokdong), Mangyongdae District, Phenjan, Koreai Népi Demokratikus Köztársaság	2009.7.16.	A Namchongang a KNDK-nak a General Bureau of Atomic Energy (GBAE) ellenőrzése alatt álló kereskedelmi vállalata. A Namchongang részt vett a KNDK egyik nukleáris létesítményében azonosított, Japánból származó vákuumszivattyúk beszerzésében, valamint a nukleáris programhoz kapcsolódó felszereléseknek egy német magánszemélyhez kötődő beszerzésében. Az 1990-es évek végétől kezdve részt vett továbbá a kifejezetten az urándúsítási program céljára alkalmas alumíniumcsövek és egyéb eszközök vásárlásában. A vállalat képviselője egy korábbi diplomata, aki korábban a KNDK Nemzetközi Atomenergia-ügynökség (IAEA) melletti képviselőjeként szolgált a jongbjoni nukleáris létesítmények 2007-es vizsgálata idején. A Namchongangnak a tömegpusztító fegyverek elterjedésével kapcsolatos tevékenységei súlyos aggodalomra adnak okot, tekintettel a KNDK-nak a tömegpusztító fegyverek elterjedésével kapcsolatos múltbeli tevékenységére. Telefonszámok: +850-2-18111, 18222 (mellék: 8573). Faxszám: +850-2-381-4687.

	Név	Egyéb ismert név	Hely	Az ENSZ általi jegyzékbe vétel dátuma	Egyéb információk
15.	Green Pine Associated Corporation	a) Cho'ngsong United Trading Company; b) Chongsong Yonhap; c) Ch'o'ngsong Yo'nhap; d) Chosun Chawo'n Kaebal T'uja Hoesa; e) Jindallae; f) Ku'm-haeryong Company LTD; g) Natural Resources Development and Investment Corporation; h) Saeingp'il Company; i) National Resources Development and Investment Corporation; j) Saeng Pil Trading Corporation	a) c/o Reconnaissance General Bureau Headquarters, Hyongjesan-Guyok, Phenjan, Koreai Népi Demokratikus Köztársaság; b) Nungrado, Phenjan, Koreai Népi Demokratikus Köztársaság; c) Rakrang No. 1 Rakrang District Pyongyang Korea, Chilgol-1 dong, Mangyongdae District, Phenjan, Koreai Népi Demokratikus Köztársaság	2012.5.2.	A Green Pine Associated Corporation (a továbbiakban: »Green Pine«) vette át a Koreai Bányászatfejlesztési Kereskedelmi Vállalat (Korea Mining Development Trading Corporation, KOMID) több tevékenységét. A szankcióbizottság 2009 áprilisában vette jegyzékbe a KOMID-ot, amely a KNDK első számú fegyverkereskedője, valamint a ballisztikus rakétákkal és hagyományos fegyverekkel kapcsolatos áruk és felszerelések legfőbb exportőre. A Green Pine felelős továbbá a fegyverek és az azokhoz kapcsolódó anyagok KNDK általi exportjának közel feléért. A Green Pine fegyverek és azokhoz kapcsolódó anyagok Észak-Koreából való exportja miatt került szankciók hatálya alá. A Green Pine tengeri katonai járművek és fegyverzetek, például tengeralattjárók, katonai hajók és rakétarendszerek gyártására szakosodott, és torpedókat exportált, valamint műszaki támogatást nyújtott iráni védelmi vállalatoknak. Telefonszám: +850-2-18111 (mellék: 8327). Faxszám: +850-2-3814685 és +850-2-3813372. E-mail címek: pac@silibank.com és kndic@co.chesin.com.
46.	Strategic Rocket Force of the Korean People's Army	Strategic Rocket Force; Strategic Rocket Force Command of KPA; Strategic Force; Strategic Forces	Phenjan, KNDK.	2017.6.2.	A Strategic Rocket Force of the Korean People's Army (a Koreai Néphadsereg Stratégiai Rakétahadereje) felel a KNDK valamennyi ballisztikusrakéta-programjáért és felelős a SCUD- és NODONG-kilövésekért.

*II. MELLÉKLET*

Az alábbiakban felsorolt személyekre és szervezetekre vonatkozó bejegyzéseket törölni kell a (KKBP) 2016/849 határozat II. mellékletéből:

I. Azok a személyek vagy szervezetek, akik vagy amelyek felelősek a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy más tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjaiért, illetve a nevükben vagy irányításuk szerint eljáró személyek vagy szervezetek, vagy a tulajdonukban lévő vagy általuk ellenőrzött szervezetek.

A. Személyek

„6. PAEK Se-bong

12. PAK To-Chun”

B. Szervezetek

„7. Strategic Rocket Forces”

---